



KONAMI OFFICIAL COMIC BOOK

TACTICAL ESPIONAGE ACTION

METAL GEAR SOLID®

Written by
KRIS OPRISKO

Artwork by
ASHLEY WOOD



www.idwpublishing.com • \$3.99



UNKNOWN FAN SUB
Division MGS



METAL GEAR SOLID 4

GUNS OF THE PATRIOTS TACTICAL ESPIONAGE ACTION

EDICION

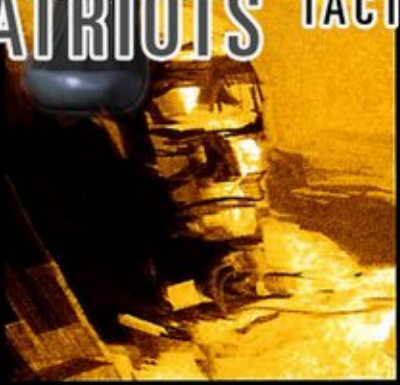
SHAMAN

TRADUCCION

SHAMAN
NAYRU

CREDITOS Y
EXTRAS

WARGH!



Artwork by
Ashley Wood

Written by
Kris Oprisko

Lettered by
Robbie Robbins

Edited by
Chris Ryal



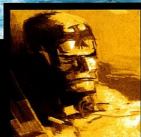
KONAMI

Special thanks to Hideo Kojima, Scott Dolph, and the entire Metal Gear Solid team at Konami.

Metal Gear Solid® #4. December 2004. FIRST PRINTING. Metal Gear Solid® ©1987 2004 Konami Computer Entertainment Japan, KONAMI® is a registered trademark of Konami Corporation. All Rights Reserved. ©2004 Idea + Design Works, LLC. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea + Design Works, LLC. Editorial offices: 4411 Morena Blvd., Suite 106, San Diego, CA 92117. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea + Design Works, LLC. Printed in Korea.



TACTICAL ESPIONAGE ACTION
METAL GEAR SOLID®



Artwork by
Ashley Wood

Written by
Kris Oprisko

Lettered by
Robbie Robbins

Edited by
Chris Ryall

IDW Publishing is:
Ted Adams, Publisher
Chris Ryall, Editor-in-Chief
Robbie Robbins, Design Director
Kris Oprisko, Vice President
Alex Garner, Art Director
Cindy Chapman, Operations Manager
Beau Smith, Sales & Marketing
Tom B. Long, Designer
Chance Boren, Editorial Assistant
Jeremy Corps, Editorial Assistant
Yumiko Miyano, Business Development
Rick Privman, Business Development



KONAMI

Special thanks to Hideo Kojima, Scott Dolph, and the entire Metal Gear Solid team at Konami.

Metal Gear Solid® #4, December 2004. FIRST PRINTING. Metal Gear Solid® ©1987 2004 Konami Computer Entertainment Japan. KONAMI® is a registered trademark of Konami Corporation. All Rights Reserved. ©2004 Idea • Design Works, LLC. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All Rights Reserved. IDW Publishing, a division of Idea • Design Works, LLC. Editorial offices: 4411 Morena Blvd., Suite 106, San Diego, CA 92117. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea • Design Works, LLC. Printed in Korea.



ESPERAI!



ESTÁN
RAPIDO!

APARENTEMENTE
TAMPOCO ESTA
INTERESADO EN
ANDAR ALREDE-
DOR.



QUIEN
RAYOS?



UUUUGGH...

BAKER...
PUEDES
HABLAR?



QUIEN
ERES?

NO SOY
UNO DE
ELLOS.



OH, YA ENTIENDO.
JIM TE ENVIO.
ERES DEL PENTAGONO.



EL JEFE DARPA ME
DIJO QUE EL TIENE SU
CODIGO DE
DETONACION,
QUE HAY DE TI?



Y, YO
HABLE.

QUE?
AHORA LOS TERRORIS-
TAS TIENEN AMBOS
CODIGOS. ELLOS
PUEDEN LANZAR EN
CUALQUIER MOMENTO

"NO ES COMO SI NO PLEFARA. YO PUDE
RESISTIR LAS PRUEBAS MENTALES DE
PSYCHO MANTIS."

"NO PUDO LEERTE?
POR QUÉ NO?"

IMPLANTES
QUIRURGICOS EN
MI CEREBRO. TODO
EL QUE CONOCE
CODIGOS LOS
TIENEN.

INCLUSO EL
JEFE DARPA?

POR
SUPUESTO.

PERO ANDERSON
DIGO QUE MANTIS
OBTUVO SU
CODIGO LEYENDO
SU MENTE.



COMO
OBTUVIERON
TU CODIGO?

TOSE NUNCA TUVE
NINGUN ENTENA-
MIENTO SOBRE
*TOSE**TOSE*
COMO RESISTER LA
TORTURA.

COMO SEA.
LOS TERRORISTAS
AHORA TIENEN AMBOS
CODIGOS, TODAVIA CON-
SERVAS LAS TARJETAS
DEL CODIGO DE DETONA-
CION?


NO, YA NO
MAS...

LE DI LA LLAVE A UNA MUJER SOLDADO.
ESPERO QUE ESTE BIEN.

ESTOY SEGURO DE QUE LO ESTÁ.
ESTA VERDE...
PERO ES DURA COMO ELLOS VIENEN.


DIME... SI LAS TARJE-
TAS NO FUNCIONARAN,
HAY OTRA MANERA DE
PREVENIR EL
LANZAMIENTO DEL
MISIL?

NECESITAS ENCONTRAR
A HAL EMMERICH, EL ES
EL LIDER DEL PROYECTO
METAL GEAR REX.



"SI HAY ALGUIEN QUE PUEDE SABER COMO
DETENER EL LANZAMIENTO DE
METAL GEAR, ES EL."

"PROBABLEMENTE SE ENCUENTRA EN
EL EDIFICIO DE ALMACENAMIENTO
DE CABEZAS NUCLEARES."



"HAY UNA COSA QUE AUN NO
ENTIENDO...
PORQUE REVIVIERON EL
PROYECTO METAL GEAR?"

"PORQUE NOSOTROS VIVI-
MOS EN UNA ERA DONDE
CUALQUIER PAIS PEQUEÑO
PUEDE TENER UN PROGRAMA
DE ARMAS NUCLEARES."



COMO VES,
COMPLETAR EL DESAR-
MENTO NUCLEAR ES UNA
IMPOSIBILIDAD,

PARA MANTENER
NUESTRA POLITICA DE
DISUACION,
NECESITAMOS UN ARMA
PODEROSA



QUE LOCURA...

ESTO ES
POR LO QUE VI-
NISTE, VERDAD?
EL DISCO
OPTICO?



AQUÍ ESTÁ TODO...
LA ÚNICA COPIA
QUE QUEDA DE LA
RECOLECCIÓN DE
DATOS DEL EJERCIO
METAL GEAR
REX.



YO NO SE QUE
ESTAS...

YO SE QUE FUISTE
ENVIADO PARA OBTENER
ESTO. ASEGURA TE DE
REPORTAR ESTO
CON JIM...
TU JEFE.



MITRA, YO TENGO
MIS ORDENES DEL
CORONEL CAMPBELL
Y...

ESCUCHA, TIENES QUE
DETENERLOS, SI ESTO
SE HACE PUBLICO, MI
COMPAÑIA Y YO ESTA-
REMOS... ACABADOS.



PORQUE?
ACASO METAL GEAR NO
USA TECNOLOGÍA YA
EXISTENTE.

METAL GEAR
LO HACE EL MISMO,
PERO... "KOF KOF
KOF"



AAAARGH!

ESOS BASTAR-
DOS... DEL
PENTAGONO...
FUERON Y LO
HICIERON.

DE QUE ESTAS
HABLANDO?

ELLOS...
ELLOS SOLO
ESTAN USANDO.
TE PARA ...

AAAAAAGH!

AAAARRGGHHH



CORONEL, ESTÁ
ESCUCHANDO?
AHORA EL TAM-
BIÉN ESTÁ
MUERTO!

NO TENGO
IDEA DE LO
QUE PUDO
HABER PASADO.

NO ME
MIENTAI



PARECIÓ COMO OTRO
ATAQUE AL CORAZÓN,
PERO NO PODREMOS
DETERMINAR SIN UNA
AUTOPSIA.



SHAKE,
QUIERO QUE TU Y
MERYL TRABAJEN
JUNTOS.

PUEDO
CONFÍAR EN
ELLA?

MÁS DE LO
QUE PUEDAS
CONFÍAR EN
MÍ.






HOLA, PUEDES
ESCUCHARME? TU
ERES MERYL, LA
SOBRINA DEL CO-
RONEL
CORRECTO?

Y
QUIEN ERES
TU?




ALGUNAS PER-
SONAS ME
LLAMAN SOLID
SNAKE

EL LEGENDARIO SOLID
SNAKE?... SIENTO LO DE
ANTES YO NO ESTABA
SEGURA DE SI ERAS UNO
DE LOS CHICOS MALOS.



QUE ES ESTE LUGAR?
NO CREO QUE SEA UNA
BASE DE DESMANTELACION
DE ARMAS NUCLEAR...

CHICO,
NADIE TE HA
DICHLO NADA?



ESTE LUGAR REALMENTE
NO ES PARA DESMANTELAR
ARMAS NUCLEAR—PERTENECE
Y ES OPERADO POR UNA COR-
PORACION FALSA DE ARMS-
TECH.

ES UNA BASE
CIVIL?



CORRECTO, PARA EL DESARROLLO DE METAL GEAR, ESTE TUVO QUE SER EL EXAMEN FINAL, ANTES DE LA ADORCIÓN FORMAL DEL PROGRAMA.

HUMMM...
SUENA MUY
SOSPECHOSO...

CONOCES A LA PERSONA
QUE DISEÑO
METAL GEAR...
DR. EMMERICH?

SI,
EL DEBERIA ESTAR
EN EL LABORATORIO DE
INVESTIGACION DEL
EDIFICIO DE ALMACENAMIENTO DE CABEZAS NUCLEARES AL NORTE.

ENTENDIDO,
SI NO PODEMOS
DESACTIVAR EL CODIGO DE
DETONACION A TIEMPO
NECESITO PREGUNTARLE
COMO DESTRUIR
METAL GEAR.

PLANEAS
ENFRENTARTE A ESA
COSA POR TI MISMO?

NO SERIA LA
PRIMERA VEZ...



BIEN, TENGO
QUE SALVAR AL
DOCTOR, TU
DEBERIAS
IR...

YO
VOY
CONTIGO...



DE NINGUNA MANERA. AUN ESTAS MUY VERDE. POR AHORA SOLO PIENSA COMO MANTENERTE VIVA... Y MANTENTE FUERA DE MI CAMINO.



ERES UN BASTARDO, JUSTO COMO DIJO MI TIO.

OK, SNAKE... SERE UNA BUENA CHICA. TE ABRIRE LA PUERTA DE CARGA DEL HANGAR DE TANQUES PARA FACILITAR TU CAMINO.



BIEN. NOS ENCONTRAREMOS DESPUES DE QUE ENCUENTRE A EMME-RICH. TEN EL CODIGO DE DETONACION HASTA ENTONCES



cargo door



PACIENTA
PEQUEÑA. SE QUE
TU HAMBRE ES
GRANDIOSA...



PRONTO, MUY
PRONTO, ESTARAS
SATISFECHA.



AH.

VEZ
NUESTRO ENEMIGO
SE APROXIMA
INCLUSO AHORA.





VEN,
PEQUEÑA, HAY
POCO TIEMPO.


EL JEFE DIJO
QUE ES UN PELEADOR
FORMIDABLE, PERO EL
TODAVÍA NO MUE-
TRA SU CARA.



OK,
PUERTA DE
CARGA ABIER-
TA.

GRACIAS,
DONDE ESTAS?

DONDE PUEDO VERTE.
OK, NO TE PREOCUPES
ESTOY DISFRAZADA CON
UN UNIFORME ENEMIGO.



TEN CUIDADO...
ESTA EQUIPADO CON SENSO-
RES INFRARROJOS. SI UN
INTRUSO ES DETECTADO,
SALDRA GAS. NOS ENCON-
TRAREMOS EN EL ALMACEN.



ESPERA!
DIJISTE QUE
ESTARIAS FUERA
DE ESTO!



CAMBIE DE
IDEA.



WHRRRRRRRR



VE AL NORTE
DESDE AQUÍ. IRÉ
ADELANTE Y
ESPERARÉ POR TI.

MERYL... NO
HAGAS NADA
ESTUPIDO.

BEEP-BEEP BEEP-BEEP

QUE DEMO...
UNA TRANSMISIÓN
ININTERRUMPIDA?

SNAKE...
SE CUIDADOSO ALRE-
DOR HAY MINAS CLAY-
MORE. ASEGURATE DE
USAR UN DETECTOR DE
MINAS O TU MISIÓN
ACABARÁ RÁPIDO.

QUIEN ERES?

UNO DE TUS FANS. SOLO
LLAMAME
"GARGANTA PROFUNDA."

SE HA IDO... QUIEN
QUIERA QUE "EL"
FUERA. BUENA IN-
FORMACIÓN. TODO
EL LUGAR LLENO DE
MINAS CLAYMORE.



RUMBLE



ESTE ES TERRITORIO DE
RAVEN--LAS SERPIENTES NO
PUEDEN ESTAR EN ALASKA.
NO TE DEJARE PASAR.



AARGHHH!

HA HA HA!
ASI ES-- DEBERÍAS
ARRASTRARTÉ EN EL
SUELO COMO LA SER-
PIENTE QUE ERES!





KA BOOM

The background is a dynamic, abstract composition of blue and white. It features sharp, angular shapes and splatters, giving the impression of a shattered surface or a high-speed impact. A central figure, a character with dark, spiky hair and a dark, form-fitting outfit, is depicted in a falling or falling-like pose, arms outstretched. The overall style is reminiscent of comic book art or graphic design.

HA HA HA HA HA!

CONTINUAREA...